

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SCM/N/95/KOR
5 mai 2004

(04-2012)

Comité des subventions et des
mesures compensatoires

Original: anglais

SUBVENTIONS

Nouvelle notification complète au titre de l'article XVI:1 du GATT de 1994
et de l'article 25 de l'Accord sur les subventions
et les mesures compensatoires

CORÉE

La communication ci-après, datée du 3 mai 2004, est distribuée à la demande de la délégation de la Corée.

La notification ci-après est présentée dans un souci de transparence et sans préjudice du statut juridique ni de la nature, y compris la spécificité, ou des effets des programmes ou des mesures notifiés au titre de l'Accord SCM et du GATT de 1994.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
I. AGRICULTURE	3
A. PROGRAMME DE GESTION DES CEREALES VIVRIERES	3
B. SOUTIEN EN FAVEUR DE L'AMELIORATION DE LA COMMERCIALISATION ET DE LA PROMOTION DES PRODUITS AGRICOLES ET DES PRODUITS DE L'ELEVAGE	5
C. SOUTIEN EN FAVEUR DES PRODUITS DE L'ELEVAGE.....	7
1. Programme de stabilisation de l'élevage des bovins de race Hanwoo.....	7
2. Soutien en faveur de la stabilisation de l'offre et de la demande de produits de l'élevage.....	9
II. SYLVICULTURE.....	11
A. PROGRAMME D'AIDE EN FAVEUR DES BOIS CONTREPLAQUES ET DES PANNEAUX	11
B. PROGRAMME D'AIDE A L'UTILISATION DES PRODUITS DE LA SYLVICULTURE.....	12
III. PÊCHES	13
A. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE LA PECHE HAUTURIERE.....	13
B. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE LA TRANSFORMATION DES PRODUITS HALIEUTIQUES.....	14
C. FONDS DE SOUTIEN EN FAVEUR DE LA PECHE.....	15
D. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE L'AQUACULTURE.....	16
E. REDUCTION DES IMPOTS LOCAUX FRAPPANT LA CONSTRUCTION ET L'ACQUISITION DE NAVIRES DE PECHE HAUTURIERE	17
IV. SECTEUR DU CHARBON	19
A. SOUTIEN EN FAVEUR DU SECTEUR DU CHARBON PAR LE COMPTE SPECIAL POUR L'ENERGIE ET LES RESSOURCES	19
V. INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES	20
A. SOUTIEN AUX ENTREPRISES A PARTICIPATION ETRANGERE	20
B. REDUCTION DES DROITS DE DOUANE SUR LES PARTIES D'AERONEFS	21
C. SOUTIEN EN FAVEUR DE LA PRODUCTION DE MATERIEL AGRICOLE	22
D. SOUTIEN EN FAVEUR DU SECTEUR DE LA PIERRE PAR LE COMPTE SPECIAL POUR L'ENERGIE ET LES RESSOURCES	23
VI. ENVIRONNEMENT ET RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT	25
A. PROGRAMME DE PRETS POUR L'AMELIORATION DE L'ENVIRONNEMENT	25
B. SOUTIEN A LA RECHERCHE-DEVELOPPEMENT DANS LE CADRE DE PROJETS DE DEVELOPPEMENT DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES.....	26
C. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE TECHNOLOGIES PEU POLLUANTES POUR LES VEHICULES AUTOMOBILES	27
D. PROJET D'ACHAT D'AUTOBUS FONCTIONNANT AU GAZ NATUREL.....	28
E. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE MATERIEL ET DE TECHNOLOGIES DE RECYCLAGE.....	29
F. PROGRAMME DE PRETS POUR LA RECHERCHE-DEVELOPPEMENT DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION	31
G. FONDS DE PROMOTION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE	32

I. AGRICULTURE

A. PROGRAMME DE GESTION DES CEREALES VIVRIERES

1. Titre du programme de subventions

Programme de gestion des céréales vivrières

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Maintenir des stocks régulateurs d'aliments de base à des fins de sécurité alimentaire.

4. Fondement et législation

Lois:

- Article 4 de la Loi sur la gestion des céréales vivrières
- Article 10 de la Loi sur la commercialisation et la stabilisation des prix des produits de l'agriculture et de la pêche
- Article 14 de la Loi spéciale sur le développement rural

Autorité: Ministère de l'agriculture et des forêts (MAF)

5. Forme de la subvention

Achats publics de divers produits: riz, orge, fèves de soja et maïs

*Source de financement:

- Riz et orge: budget de l'État (Compte spécial pour la gestion des céréales vivrières)
- Fèves de soja: Fonds de stabilisation des prix des produits de l'agriculture et de la pêche
- Maïs: budget de l'État (Compte spécial pour le développement structurel des zones rurales)

6. À qui et comment la subvention est accordée

1) Riz et orge

Les pouvoirs publics achètent du riz et de l'orge aux agriculteurs. Les quantités et les prix sont approuvés par l'Assemblée nationale compte tenu des engagements en matière de mesure globale du soutien (MGS) pris au titre de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture.

2) Fèves de soja

Compte tenu de l'engagement en matière de MGS pris au titre de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture, les pouvoirs publics fixent le prix d'achat et les quantités qui seront achetées chaque année avant que les fèves de soja ne soient plantées. Conformément

à la décision des pouvoirs publics, la Société de commercialisation des produits agricoles et des produits de la pêche (AFMC) achète des fèves de soja aux agriculteurs pendant la période de récolte.

3) Maïs

Conformément aux directives des pouvoirs publics concernant le prix d'achat et les quantités qui seront achetées compte tenu de l'engagement en matière de MGS pris au titre de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture, la Fédération nationale des coopératives agricoles (NACF) achète du maïs aux agriculteurs pendant la période de récolte et le vend au prix du marché. Les pouvoirs publics dédommagent la NACF des pertes subies par suite de cette transaction.

7. Montant de la subvention (dépenses publiques correspondant aux achats de céréales vivrières)

(Unité: milliards de won)

Produit/Année	2001	2002
Riz	870,9	824,1
Orge	47,5	54,4
Fèves de soja	11,2	15,3
Maïs	2,5	1,4

8. Durée de la subvention

Le système d'achats publics pour les produits susmentionnés a été introduit avant le lancement des négociations du Cycle d'Uruguay et sera mis en œuvre compte tenu des engagements en matière de MGS convenus au titre de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Le taux d'auto-approvisionnement en céréales de la Corée a diminué, tombant de 56 pour cent en 1980 et 43,1 pour cent en 1990 à 30,4 pour cent en 2002.

Comme il est indiqué ci-dessus, l'objectif de l'intervention des pouvoirs publics sur le marché des céréales est d'assurer l'approvisionnement en aliments de base et de constituer un stock adéquat de céréales de base à des fins de sécurité alimentaire. Les effets des achats publics sur le commerce sont donc jugés insignifiants.

Céréales vivrières - Production, consommation et commerce

(Unité: milliers de tonnes)

Produit		2001	2002
Riz	Production	5 291	5 515
	Importations	128	154
	Exportations	-	-
	Consommation	5,151	5,157
Orge	Production	268	212
	Importations	162	183
	Exportations	-	-
	Consommation	347	351

Produit		2001	2002
Fèves de soja	Production	113	118
	Importations	1 344	1 489
	Exportations	-	-
	Consommation	1 463	1 614
Maïs	Production	64	57
	Importations	8 529	8 620
	Exportations	-	-
	Consommation	8 511	8 697

* Notes: 1. Les années s'entendent de la période de 12 mois allant de novembre à octobre. Une quantité de 400 000 tonnes fournie à la Corée du Nord à titre d'aide alimentaire en 2002 a été exclue.

B. SOUTIEN EN FAVEUR DE L'AMELIORATION DE LA COMMERCIALISATION ET DE LA PROMOTION DES PRODUITS AGRICOLES ET DES PRODUITS DE L'ELEVAGE

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur de la commercialisation et de la promotion des produits agricoles et des produits de l'élevage

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Améliorer la qualité et réduire les coûts de commercialisation des produits agricoles (fruits, fleurs, gimchi, légumes, ginseng et produits de l'élevage).

4. Fondement et législation

Loi: Article 16 de la Loi spéciale sur le développement rural

Autorité: Ministère de l'agriculture et des forêts

5. Forme de la subvention

Dons

*Source de financement: Compte spécial pour le développement structurel des zones rurales

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: exportateurs de fruits, de fleurs, de gimchi, de légumes et de produits de l'élevage

Description de la subvention: aide financière pour la sélection, le conditionnement, le transport, etc.

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Montant total de la subvention	25 955	26 605
Fruits	7 735	12 247
Fleurs	6 962	4 597
Gimchi	1 775	2 045
Légumes	8 593	6 556
Ginseng	727	1 040
Produits de l'élevage	163	138

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Ce programme prévoit une aide financière destinée à soutenir les opérations de conditionnement, de transport, etc. ainsi qu'à améliorer la qualité et à réduire les coûts de distribution des produits agricoles et des produits de l'élevage (conditionnement seulement pour les produits de l'élevage), mais ses effets sur le commerce sont présumés être insignifiants.

Production, consommation et commerce

- Fruits (pommes et poires)

(Unité: tonnes)

	2000	2001	2002
Production	813 200	820 743	819 000
Importations	-	-	-
Exportations	11 074	15 188	34 390
Consommation	802 126	805 555	784 610

- Fleurs

(Unité: millions de dollars EU)

	2000	2001	2002
Production	510	536	540
Importations	19	21	23
Exportations	29	32	32
Consommation (milliards de won)	500	525	531

- Gimchi

(Unité: tonnes)

	2000	2001	2002
Production	487 405	449 806	472 296
Importations	473	393	474
Exportations	23 433	23 785	29 213
Consommation	1 556 621	1 499 353	1 574 321

*Note: Par consommation, il faut entendre le total de la consommation de gimchi transformé, produit par les particuliers et importé.

- Légumes

(Unité: milliers de tonnes)

	2000	2001	2002
Production	11 282	11 310	9 796
Importations	220	239	258
Exportations	41	70	50
Consommation	11 461	11 479	10 004

- Ginseng

(Unité: tonnes)

	2000	2001	2002
Production	13 664	13 215	16 662
Importations	107	133	140
Exportations	2 078	1 983	2 163
Consommation	11 693	11 275	14 639

- Produits de l'élevage

(Unité: tonnes)

	2000	2001	2002
Production	975 900	1 000 100	1 073 700
Importations	213 325	188 523	225 326
Exportations	30 002	43 262	21 414
Consommation	1 159 223	1 145 361	1 277 612

C. SOUTIEN EN FAVEUR DES PRODUITS DE L'ELEVAGE

1. Programme de stabilisation de l'élevage des bovins de race Hanwoo

1.1 Titre du programme de subventions

Programme de stabilisation de l'élevage des bovins de race Hanwoo

1.2 Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

1.3 Objectif général et/ou objet de la subvention

Promouvoir la compétitivité des bovins de race Hanwoo (race originaire de Corée) en améliorant leur qualité et protéger la capacité de production contre le déclin permanent du nombre de bovins adultes et de veaux.

1.4 Fondement et législation

Loi: Articles 3 et 26 de la Loi sur l'élevage

Autorité: Ministère de l'agriculture et des forêts

1.5 Forme de la subvention

Dons

*Source de financement: Fonds pour le développement de l'élevage

1.6 À qui et comment la subvention est accordée

Subvention à la castration

En 2001-2002, entre 100 000 et 200 000 won par taureau châtré ont été versés à titre de subvention aux éleveurs de bovins de race Hanwoo participant au Programme de stabilisation de la production de veaux et aux éleveurs de vaches laitières, de taureaux et de bovins hybrides d'origine coréenne.

Soutien en faveur de l'infrastructure nécessaire à la production de veaux

Le soutien est destiné à mettre en place l'infrastructure nécessaire à la production de bovins, y compris la construction d'étables destinées aux animaux d'élevage, la culture de fourrage associée à la création de prairies et l'achat d'installations et d'équipement. Parmi les bénéficiaires, figurent les membres de la Fédération nationale des coopératives agricoles, les associations constituées d'éleveurs de bovins de race Hanwoo et les exploitants s'occupant à plein temps de l'élevage de Hanwoo qui ont déjà acquis plus de 20 hectares de prairies.

Subvention à la productivité des bovins de race Hanwoo

Une subvention est accordée aux éleveurs de bovins de race Hanwoo participant au Programme de stabilisation de la production de veaux et produisant plus de trois veaux par bovin de race Hanwoo.

Récompense pour la production de bovins de qualité supérieure

En 2001-2002, entre 100 000 et 150 000 won par tête ont été versés à titre de subvention aux éleveurs produisant des bovins d'une certaine catégorie ou de catégorie supérieure.

1.7 Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Subvention à la castration	18 528	15 783
Soutien en faveur de l'infrastructure nécessaire à la production de veaux	-	800
Subvention à la productivité des bovins de race Hanwoo	29 337	40 451
Récompense pour la production de bovins de qualité supérieure	2 302	-

1.8 Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

1.9 Effets de la subvention sur le commerce

Étant donné que les effectifs bovins ont diminué, le taux d'auto-approvisionnement en viande bovine de la Corée a baissé.

- Le nombre de bovins de race Hanwoo a diminué, tombant de 2 383 000 en décembre 1998 à 1 410 000 en décembre 2002.
- Le taux d'auto-approvisionnement en viande bovine a chuté de 75,4 pour cent en 1998 à 36,6 pour cent en 2002.

Le programme devrait avoir des effets minimes sur le commerce, car il a été établi pour protéger l'infrastructure nationale d'approvisionnement en viande bovine face à la baisse du taux d'auto-approvisionnement.

Viande bovine - Production, consommation et commerce

(Unité: milliers de tonnes)

	2001	2002
Production	164	147
Importations	181	338
Exportations	-	-
Consommation	384	403

2. **Soutien en faveur de la stabilisation de l'offre et de la demande de produits de l'élevage**

2.1 Titre du programme de subventions

Achats publics de porcs par suite de l'épidémie de peste porcine

2.2 Période sur laquelle porte la notification

De mai à décembre 2002

2.3 Objectif général et/ou objet de la subvention

Réduire le dommage au minimum en empêchant la propagation de la peste porcine classique aux élevages familiaux.

2.4 Fondement et législation

Loi: Article 3 de la Loi sur l'élevage

Autorité: Ministère de l'agriculture et des forêts

2.5 Forme de la subvention

Dons et prêts

*Source de financement: Fonds pour le développement de l'élevage

2.6 À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: des dons et des prêts ont été accordés aux élevages familiaux de porcs de la région désignée qui en ont fait la demande.

Les achats ont été effectués au prix du marché pour les élevages familiaux de porcs.

Conditions du prêt: le prêt devrait être remboursé en une fois au bout de six mois au taux d'intérêt annuel de zéro pour cent.

2.7 Montant de la subvention

1 548 millions de won

(Unité: millions de won)

Dons (A)	1 541
Prêts	226
Montant estimatif de la subvention pour les prêts (B)	7,6
Total (A+B)	1 548

* Le montant estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux d'intérêt moyen du marché et le taux du prêt accordé.

2.8 Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

2.9 Effets de la subvention sur le commerce

Les effets de la subvention sur le commerce devraient être insignifiants compte tenu de l'objectif de la subvention, qui est de réduire au minimum les dommages causés aux élevages familiaux de porcs en empêchant la propagation de la peste porcine.

Porcs - Production, importations, exportations et consommation

(Unité: milliers de tonnes)

	2001	2002
Production	733	785
Importations	105	131
Exportations	41	20
Consommation	807	810

II. SYLVICULTURE

A. PROGRAMME D'AIDE EN FAVEUR DES BOIS CONTREPLAQUES ET DES PANNEAUX

1. Titre du programme de subventions

Programme d'aide en faveur des bois contreplaqués et des panneaux

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Apporter un soutien aux installations capables de produire des panneaux fabriqués avec des arbres de rebut, de petits arbres non commercialisables et du bois de rebut.

4. Fondement et législation

Loi: Loi sur l'avancement et la promotion de la sylviculture
Autorité: Administration des forêts

5. Forme de la subvention

Prêts

*Source de financement: Compte spécial pour l'investissement financier et le crédit (2001),
Compte spécial pour les produits de l'agriculture et de la pêche et le développement structurel
des zones rurales (2002)

6. À qui et comment la subvention est accordée

bénéficiaires: producteurs de bois contreplaqués et de panneaux

Conditions: taux d'intérêt de 5,5 pour cent

Conditions du prêt: dix ans (amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans)

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Effet de la subvention	120	40

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux d'intérêt du prêt accordé et le taux d'intérêt du marché.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

La production de panneaux et de bois contreplaqués est principalement destinée à satisfaire la demande intérieure et la demande d'exportations concernant ces produits, lesquelles ont diminué. Les effets de la subvention sur le commerce sont donc présumés être insignifiants.

Production, consommation et commerce

(Unité: milliers de m³)

	2001	2002
Production	2 478	2 788
Importations	1 922	2 483
Exportations	154	98
Consommation	4 246	5 173

B. PROGRAMME D'AIDE A L'UTILISATION DES PRODUITS DE LA SYLVICULTURE

1. Titre du programme de subventions

Programme d'aide à l'utilisation des produits de la sylviculture

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Fournir une aide financière pour moderniser les équipements et les installations sylvicoles.

4. Fondement et législation

Loi: Loi sur l'avancement et la promotion de la sylviculture (article 10), Loi sur la sylviculture (article 109)

Autorité: Administration des forêts

5. Forme de la subvention

Prêts

Source de financement: Compte spécial pour le développement structurel des zones rurales

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: personnes ou entreprises exploitant des installations de transformation du bois

Conditions du prêt:

- Installations de transformation: taux d'intérêt de 4,0 à 8,0 pour cent (amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans)
- Achat de matières premières: taux d'intérêt de 5,5 pour cent (amortissement sur deux ans, avec un différé d'amortissement de trois ans)

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Effet de la subvention	900	90

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux d'intérêt du prêt accordé et le taux d'intérêt du marché.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

La production coréenne de bois est principalement destinée à satisfaire la demande intérieure. Les effets de la subvention sur le commerce sont donc présumés être insignifiants.

Production, consommation et commerce

(Unité: milliers de m3)

	2001	2002
Production	4 319	4 009
Importations	761	848
Exportations	19	14
Consommation	5 061	4 843

III. PÊCHES

A. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE LA PECHE HAUTURIERE

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du développement de la pêche hauturière

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Soutenir la gestion du secteur de la pêche hauturière.

4. Fondement et législation

Loi: Article 87 de la Loi sur les pêches

Autorité: Ministère des affaires maritimes et de la pêche

5. Forme de la subvention

Prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: pêcheurs de haute mer

Conditions du prêt: Prêt d'un an, à un taux d'intérêt se situant entre 4,50 et 5,50 pour cent.

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	Montant des prêts	Montant estimatif de la subvention
2001	331 000	2 000
2002	300 000	1 900

* Le montant estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du prêt accordé et le taux du marché.

8. Durée de la subvention ou restrictions de temps en vertu des lois connexes

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'évaluer les effets de la subvention sur le commerce.

B. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE LA TRANSFORMATION DES PRODUITS HALIEUTIQUES

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du développement de la transformation des produits halieutiques

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Mettre au point de nouveaux produits de la pêche, accroître la production de produits de haute qualité et moderniser les installations de stockage et de transformation.

4. Fondement et législation

Loi: Articles 15 et 16 de la Loi sur le contrôle de la qualité des produits de la pêche

Autorité: Ministère des affaires maritimes et de la pêche

5. Forme de la subvention

Dons et prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: entreprises qui construisent des installations de manutention, de stockage et de transformation.

Conditions du prêt:

- Soutien en faveur des activités de transformation du poisson: un an
- Soutien en faveur des installations de stockage et de transformation des produits halieutiques: dix ans (amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans)
- Taux d'intérêt: 5 pour cent

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Dons (a)	2 000	3 000
Prêts	17 500	11 500
Montant estimatif de la subvention pour les prêts (b)	400	200
Montant total de la subvention (a + b)	2 400	3 200

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du marché et le taux du prêt accordé.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'évaluer les effets de la subvention sur le commerce.

C. FONDS DE SOUTIEN EN FAVEUR DE LA PECHE

1. Titre du programme de subventions

Fonds de soutien en faveur de la pêche

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Alléger la charge financière et favoriser la stabilité des opérations de pêche commerciale en accordant des prêts.

4. Fondement et législation

Loi: Article 87 de la Loi sur les pêches

Autorité: Ministère des affaires maritimes et de la pêche

5. Forme de la subvention

Prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

- Bénéficiaires: pêcheurs pratiquant la pêche côtière, hauturière et en eaux intérieures
- Durée du prêt: un an
- Taux d'intérêt: de 4,0 à 4,5 pour cent

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2000
Montant des prêts	1 205	1 405
Effet de la subvention*	53,6	40

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du marché et le taux du prêt accordé.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'évaluer les effets de la subvention sur le commerce.

D. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE L'AQUACULTURE

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du développement de l'aquaculture

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Garantir un approvisionnement stable en produits de la pêche en encourageant la pratique de l'aquaculture compte tenu de l'évolution du secteur de la pêche, tant au niveau intérieur qu'au niveau international.

4. Fondement et législation

Loi: Article 4 de la Loi sur le Compte spécial pour le développement structurel des zones rurales

Autorité: Ministère des affaires maritimes et de la pêche

5. Forme de la subvention

Dons et prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires: aquaculteurs

Conditions du prêt: dix ans (amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans)

Taux d'intérêt: 5 pour cent

7. Montant de la subvention

	(millions de won)	
	2001	2002
Montant des dons (a)	1 000	1 400
Prêts	5 500	11 400
Effet de la subvention pour les prêts (b)	100	200
Montant total de la subvention (a + b)	1 100	1 600

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du prêt accordé et le taux du marché.

8. Durée de la subvention

Jusqu'en 2011

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'évaluer les effets de la subvention sur le commerce.

E. REDUCTION DES IMPOTS LOCAUX FRAPPANT LA CONSTRUCTION ET L'ACQUISITION DE NAVIRES DE PECHE HAUTURIERE

1. Titre du programme de subventions

Réduction des impôts locaux frappant la construction et l'acquisition de navires de ligne internationaux et de navires de pêche hauturière

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Contribuer au soutien du secteur du transport maritime en allégeant la charge fiscale afférente à l'acquisition de navires de ligne internationaux et de navires de pêche hauturière.

4. Fondement et législation

Loi: Article 284 de la Loi sur les impôts locaux

Autorité: Ministère de l'intérieur

5. Forme de la subvention

Allègement fiscal

6. À qui et comment la subvention est accordée

Réduction des impôts locaux frappant les navires de ligne internationaux

- Exonération de la taxe à l'achat pour les navires achetés en vue d'être enregistrés en tant que navires internationaux au sens de la Loi sur l'enregistrement des navires internationaux.
- Exonération de la taxe sur les installations communes pour les navires enregistrés en tant que navires internationaux depuis la date à partir de laquelle la taxe est due, et réduction de 50 pour cent de l'impôt sur la propriété.
- Si le navire n'est pas enregistré en tant que navire international dans les six mois à compter de la date d'acquisition, la taxe à l'achat dont l'acquéreur avait été exonéré sera appliquée.

Réduction des impôts locaux frappant les navires de pêche hauturière

- La taxe à l'achat et l'impôt sur la propriété sont réduits de moitié pour les navires de charge et les navires de cabotage internationaux.

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant	24,5	9,8

8. Durée de la subvention

Jusqu'au 31 décembre 2003

9. Effets de la subvention sur le commerce

La subvention vise à soutenir le secteur des transports maritimes en allégeant la charge fiscale qui pèse sur les navires de ligne internationaux, les navires de pêche hauturière et les navires de cabotage. Elle n'est donc pas directement liée au commerce.

IV. SECTEUR DU CHARBON

A. SOUTIEN EN FAVEUR DU SECTEUR DU CHARBON PAR LE COMPTE SPECIAL POUR L'ENERGIE ET LES RESSOURCES

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du secteur du charbon par le Compte spécial pour l'énergie et les ressources

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

- Soutenir la restructuration du secteur du charbon, par exemple la fermeture de mines de charbon et la réduction de la production de charbon, parallèlement à la réduction de la demande de houille.
- Stimuler l'économie locale qui s'est détériorée à la suite de la restructuration du secteur du charbon.
- Compenser la différence entre le prix de revient et le prix de détail du charbon et des briquettes. (Cette différence s'explique par le contrôle du prix de détail du charbon et des briquettes, lequel visait à garantir la demande de houille produite en Corée.)

4. Fondement et législation

Loi: Article 26 de la Loi sur le secteur du charbon

Autorité: Ministère du commerce, de l'industrie et de l'énergie

5. Forme de la subvention

Dons et prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

a) Dons

- Les producteurs de charbon qui cherchaient à moderniser leurs installations ont bénéficié de la subvention pour la production de charbon. Cette subvention a toutefois été progressivement éliminée en 2000.
- Les producteurs de briquettes et les mineurs bénéficient de la subvention sous forme de versements directs, de primes d'assurance contre les accidents du travail et de remboursement de frais d'études.

b) Prêts

- Le matériel et les coûts d'exploitation des entreprises qui s'installent dans les régions où des mines ont été abandonnées sont financés à un faible taux d'intérêt préférentiel de 5,25 pour cent.

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Transfert forfaitaire (a)	314 810	269 385
Prêts	20 000	16 000
Avantage conféré par le prêt* (b)	90	88
Total (a + b)	314 900	269 473

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du prêt accordé et le taux du marché.

8. Durée de la subvention

Des dons visant à stimuler l'économie dans les régions où des mines ont été abandonnées et des prêts à un taux d'intérêt préférentiel seront accordés d'ici à 2005.

9. Effets de la subvention sur le commerce

La réduction de la demande intérieure de houille a entraîné l'abandon de mines de charbon et la réduction de la production avec l'aide de la subvention, ce qui a contribué à faire augmenter les importations de charbon bitumineux. Il est toutefois difficile de mesurer les effets quantitatifs de la subvention.

V. INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES

A. SOUTIEN AUX ENTREPRISES A PARTICIPATION ETRANGERE

1. Titre du programme de subventions

Soutien aux entreprises à participation étrangère

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Encourager l'investissement étranger direct (IED).

4. Fondement et législation

Loi: Article 121 de la Loi sur le contrôle des régimes fiscaux spéciaux et Loi sur la promotion des investissements étrangers

Autorités: Ministère des finances et de l'économie; Ministère du commerce, de l'industrie et de l'énergie; et Ministère de l'intérieur

5. Forme de la subvention

Allégement fiscal
Réduction du loyer afférent aux terres appartenant à l'État

6. À qui et comment la subvention est accordée

- Les entreprises de services à participation étrangère qui soutiennent d'autres branches de production ou utilisent des technologies de pointe.
- Les entreprises à participation étrangère qui sont implantées dans des zones d'investissement étranger, y compris les zones franches.

7. Montant de la subvention

- Exonération totale de l'impôt sur les sociétés et de l'impôt sur le revenu pour les entreprises à participation étrangère pendant les sept premières années suivant l'apport d'un revenu, et réduction de 50 pour cent de ces impôts pendant les trois années suivantes.
- Exonération totale de la taxe à l'achat, de la taxe d'enregistrement, de l'impôt sur la propriété et de la taxe foncière cumulée sur les propriétés foncières acquises ou détenues par des entreprises à participation étrangère pendant les cinq premières années suivant l'apport d'un revenu, et réduction de 50 pour cent de ces impôts pendant les trois années suivantes.
- Exonération totale, pendant trois ans, des droits de douane, de la taxe d'accise spéciale et de la taxe sur la valeur ajoutée appliqués aux biens d'équipement importés en Corée par des entreprises à participation étrangère pour les activités commerciales admissibles au bénéfice d'exonérations ou de réductions d'impôts.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Cette subvention vise essentiellement à promouvoir l'investissement étranger direct; il est donc difficile d'en évaluer les effets sur le commerce.

B. REDUCTION DES DROITS DE DOUANE SUR LES PARTIES D'AERONEFS

1. Titre du programme de subventions

Réduction des droits de douane sur les parties d'aéronefs

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Encourager l'importation de parties d'aéronefs non fabriquées en Corée et diminuer les coûts de production.

4. Fondement et législation

Loi: Article 89 de la Loi douanière

Autorité: Ministère des finances et de l'économie

5. Forme de la subvention

Allégement fiscal

6. À qui et comment la subvention est accordée

Personnes autorisées à construire ou à réparer des aéronefs, conformément à la Loi visant à encourager le développement de l'industrie aéronautique et spatiale

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant de la réduction des droits	25	25,5

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Néant

C. SOUTIEN EN FAVEUR DE LA PRODUCTION DE MATERIEL AGRICOLE

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur de la production de matériel agricole

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Encourager la production hors saison de matériel agricole et aider les fabricants de matériel à répondre à la forte demande d'outillage agricole pendant la saison agricole.

4. Fondement et législation

Loi: Article 4 de la Loi visant à encourager la mécanisation de l'agriculture

Autorité: Ministère de l'agriculture et des forêts

5. Forme de la subvention

Prêts

Source de financement: Compte spécial pour le développement structurel des zones rurales

6. À qui et comment la subvention est accordée

Un prêt d'un an est accordé aux fabricants de matériel agricole et aux entreprises qui conçoivent du matériel issu des nouvelles technologies, à un taux d'intérêt annuel de 5 pour cent.

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	Montant des prêts	Estimation de la subvention
2001	40 000	700
2002	20 000	350

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du prêt accordé et le taux du marché.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Étant donné que le montant de la subvention ne représente que de 0,1 à 0,2 pour cent des ventes annuelles de matériel agricole, ses effets sur le commerce devraient être insignifiants.

Statistiques des ventes et du commerce

Classement	2001	2002
Ventes (milliards de won)	738	564
Importations (millions de dollars EU)	134	118
Exportations (millions de dollars EU)	146	147

D. SOUTIEN EN FAVEUR DU SECTEUR DE LA PIERRE PAR LE COMPTE SPECIAL POUR L'ENERGIE ET LES RESSOURCES

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du secteur de la pierre par le Compte spécial pour l'énergie et les ressources

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Soutenir l'exploitation rationnelle des carrières du pays.

4. Fondement et législation

Loi: Article 6 de la Loi sur le Compte spécial pour l'énergie et les ressources
Autorité: Ministère du commerce, de l'industrie et de l'énergie

5. Forme de la subvention

Dons et prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

a) Dons

- Les personnes ci-après bénéficient de subventions équivalant à la totalité des coûts de forage et de construction:

prospecteurs de pierres dans les zones montagneuses;
titulaires de droits d'exploitation de carrières qui désirent opérer en zone montagneuse;
personnes détenant une recommandation du maire ou du gouverneur.

b) Prêts

- Le matériel et les coûts d'exploitation des exploitants de carrières et des entreprises de traitement de la pierre sont financés à un faible taux d'intérêt préférentiel de 4,75 pour cent.

7. Montant de la subvention

(Unité: millions de won)

	2001	2002
Transfert forfaitaire (a)	437	381
Prêts	11 000	10 000
Avantage se rapportant au prêt* (b)	105	95
Total (a + b)	542	476

* L'effet estimatif de la subvention correspond à la différence entre le taux du prêt accordé et le taux du marché.

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile de mesurer les effets quantitatifs de la subvention.

VI. ENVIRONNEMENT ET RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT

A. PROGRAMME DE PRETS POUR L'AMELIORATION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Titre du programme de subventions

Programme de prêts pour l'amélioration de l'environnement

2. Période sur laquelle porte la notification:

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Encourager et soutenir l'investissement privé dans le secteur de l'environnement.

4. Fondement et législation

Loi: Article 34 de la Loi fondamentale sur la politique environnementale

Autorité: Ministère de l'environnement

5. Forme de la subvention

Prêts

*Source de financement: Compte spécial pour le crédit de trésorerie.

6. À qui et comment la subvention est accordée

Amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans pour les petites et moyennes entreprises, sous réserve de l'installation, de l'achat, de l'exploitation et de l'amélioration d'équipements de protection de l'environnement, à un taux d'intérêt annuel de 4,78 pour cent

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant des prêts	60	70

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

La subvention ne devrait avoir presque aucun effet sur le commerce car ce programme a pour objet de soutenir l'installation ou l'amélioration d'équipements de protection de l'environnement.

B. SOUTIEN A LA RECHERCHE-DEVELOPPEMENT DANS LE CADRE DE PROJETS DE DEVELOPPEMENT DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES

1. Titre du programme de subventions

Soutien à la recherche-développement dans le cadre de projets de développement des technologies environnementales

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Développer des technologies environnementales de pointe afin d'améliorer l'environnement de la Corée.

4. Fondement et législation

Loi: Article 5 de la Loi sur le développement des technologies environnementales
Autorité: Ministère de l'environnement

5. Forme de la subvention

Contribution des pouvoirs publics

*Source de financement: Compte spécial pour l'amélioration de l'environnement

6. À qui et comment la subvention est accordée

Instituts de recherche bénéficiant de fonds publics, universités, autres centres de recherche et entreprises privées participant à un projet de développement des technologies environnementales

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant	50	70

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Puisque la subvention est axée sur les technologies environnementales fondamentales, elle n'aurait pas les effets notables sur le commerce auxquels on se serait normalement attendu dans le domaine de la technologie industrielle appliquée.

C. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE TECHNOLOGIES PEU POLLUANTES POUR LES VEHICULES AUTOMOBILES

1. Titre du programme de subventions

Soutien en faveur du développement de technologies peu polluantes pour les véhicules automobiles

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Développer une technologie peu polluante pour les gros véhicules diesel.

4. Fondement et législation

Lois:

- Article 31.2 de la Loi sur la protection de la qualité de l'air (Soutien au développement technologique)
- Article 5 de la Loi sur le développement des technologies environnementales
- Article 11 de la Loi sur la taxe pour l'amélioration de l'environnement
- Article 4 de la Loi sur le Compte spécial pour l'amélioration de l'environnement

Autorité: Ministère de l'environnement

5. Forme de la subvention

Contribution des pouvoirs publics à la recherche-développement

6. À qui et comment la subvention est accordée

Instituts de recherche qui mettent au point les quatre technologies suivantes:

- la technologie d'injection de carburant sous haute pression
- la technologie de recyclage des résidus gazeux
- la technologie de mise en concordance des fonctions
- les véhicules hybrides destinés aux navettes de petite et moyenne dimensions

Conditions: Instituts de recherche disposant des installations de recherche, du matériel et des ressources humaines appropriés pour le projet et ayant accepté d'assumer la responsabilité financière du projet.

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	Total
Montant	1,5	1,5

8. Durée de la subvention

1998-2001

Ce programme a pris fin en 2001. Il avait été inclus et effectué dans le cadre du projet "Eco-technopia 21" pour soutenir les principales technologies environnementales de pointe.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'obtenir des statistiques sur les effets de cette subvention sur le commerce, car elle vise principalement à soutenir le développement de technologies environnementales, en vue de résoudre le problème de la pollution atmosphérique en Corée.

D. PROJET D'ACHAT D'AUTOBUS FONCTIONNANT AU GAZ NATUREL

1. Titre du programme de subventions

Subvention pour l'achat d'autobus fonctionnant au gaz naturel et/ou de carburant

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002 (lancement en 2000)

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Afin d'améliorer plus rapidement la qualité de l'air dans les zones métropolitaines, les autobus à moteur diesel utilisés sur les lignes de banlieue les plus fréquentées et qui sont responsables de la pollution atmosphérique dans les zones urbaines doivent être remplacés par des véhicules plus propres peu polluants.

4. Fondement et législation

Loi: Article 36.2 de la Loi sur la protection de la qualité de l'air
Autorité: Ministère de l'environnement

5. Forme de la subvention

Dons pour l'achat de véhicules et de carburant

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires:

- Une subvention pour l'achat d'autobus fonctionnant au gaz naturel est accordée aux parties qui achètent ce type de véhicules pour assurer des services de transport en commun dans les banlieues, conformément à la Loi sur la protection de la qualité de l'air.
- Une subvention pour l'achat de carburant est accordée aux parties qui ont l'intention d'acheter du gaz naturel destiné à des véhicules fonctionnant au gaz naturel, conformément à la Loi sur la protection de la qualité de l'air.

Conditions: achat d'autobus fonctionnant au gaz naturel pour les transports en commun dans les banlieues.

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant	14,1	13,9

8. Durée de la subvention

2000-2007

9. Effets de la subvention sur le commerce

Puisque la subvention est destinée à soutenir les fournisseurs de services de transport par autobus fonctionnant au gaz naturel et les fournisseurs de gaz naturel, les effets sur le commerce devraient être insignifiants.

E. SOUTIEN EN FAVEUR DU DEVELOPPEMENT DE MATERIEL ET DE TECHNOLOGIES DE RECYCLAGE

1. Titre du programme de subventions

Programme de prêts pour soutenir l'industrie du recyclage

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Soutenir et encourager le recyclage et l'industrie connexe en offrant des prêts à long terme et à faible taux d'intérêt aux entreprises de recyclage pour le développement de matériel et de technologies de recyclage et la gestion de la distribution et des ventes.

4. Fondement et législation

Lois:

- Article 31 de la Loi sur la promotion de la conservation et de la réutilisation des ressources
- Article 4 de la Loi sur le Compte spécial pour l'amélioration de l'environnement

Autorité: Ministère de l'environnement

5. Forme de la subvention

Prêts

*Source de financement: Compte spécial pour l'amélioration de l'environnement

6. À qui et comment la subvention est accordée

Bénéficiaires:

a) Matériel

- Partie(s) s'occupant de recyclage au titre de la Loi sur la promotion de la conservation et de la réutilisation des ressources qui ont l'intention d'installer du matériel de recyclage
- Parties produisant des déchets industriels au titre de la Loi sur la gestion des déchets

b) Développement de technologies

- Parties ayant l'intention d'exercer des activités de recherche-développement liées au recyclage des ressources au titre de la Loi sur la promotion de la conservation et de la réutilisation des ressources

c) Stabilisation de la gestion

- Entreprises recyclant, réparant ou vendant des appareils électriques, des meubles, etc. d'occasion

d) Soutien à la distribution et à la vente

- Parties s'occupant de la vente de matériel de recyclage qui vendent des produits de fabrication générale à un prix inférieur de 30 pour cent au prix original et qui réparent et vendent des appareils électriques, des meubles, etc. d'occasion

Conditions du prêt:

a) Matériel et b) Développement de technologies

- Amortissement sur sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans, à un taux d'intérêt annuel de 4,78 pour cent

c) Stabilisation de la gestion et d) Soutien à la distribution et à la vente

- Amortissement sur trois ans, avec un différé d'amortissement de deux ans, à un taux d'intérêt annuel de 4,78 pour cent

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant des prêts	60	60

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Les effets de la subvention sur le commerce devraient être insignifiants pour les raisons suivantes:

D'une part, il ne s'agit pas d'une subvention directe à l'industrie du recyclage mais plutôt d'un programme de prêts qui ne limite pas l'investissement étranger ni la participation étrangère;

D'autre part, compte tenu de la qualité inférieure des produits recyclés en général, la subvention ne risque guère de conférer un avantage concurrentiel aux produits recyclés par rapport aux produits de fabrication générale.

F. PROGRAMME DE PRETS POUR LA RECHERCHE-DEVELOPPEMENT DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

1. Titre du programme de subventions

Programme de prêts pour la recherche-développement dans le domaine de l'information et de la communication

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Accorder des prêts pour des activités de recherche-développement concernant un vaste projet à haut risque dans le domaine de l'information et de la communication.

4. Fondement et législation

Loi: Article 34 de la Loi fondamentale relative à la promotion de l'information
Autorité: Ministère de l'information et de la communication

5. Forme de la subvention

Prêts

*Source de financement: Fonds de promotion de l'information.

6. À qui et comment la subvention est accordée

Un prêt est accordé à des entreprises privées du secteur de l'information et de la communication, y compris à des entreprises coréennes détenues par des étrangers.

Conditions du prêt: variables selon les taux d'intérêt du marché.

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant des prêts	274	268

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Ce programme de soutien n'offre pas d'avantages spéciaux pour ce qui est des taux d'intérêt et de la durée du prêt par rapport à ce qu'offrent les institutions financières privées. Les effets de la subvention sur le commerce devraient donc être insignifiants.

G. FONDS DE PROMOTION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

1. Titre du programme de subventions

Fonds de promotion de la science et de la technologie

2. Période sur laquelle porte la notification

2001-2002

3. Objectif général et/ou objet de la subvention

Soutenir les activités de recherche-développement menées par les entreprises privées.

4. Fondement et législation

Loi: Article 22 de la Loi-cadre sur les sciences et la technologie

Autorité: Ministère des sciences et de la technologie

5. Forme de la subvention

Prêts

6. À qui et comment la subvention est accordée

Des prêts remboursables en sept ans, avec un différé d'amortissement de trois ans, et assortis d'un taux d'intérêt annuel de 4,75 à 5,25 pour cent sont accordés aux organismes qui font de la recherche-développement dans le secteur de la haute technologie et pour des activités de recherche-développement avant la mise sur le marché.

7. Montant de la subvention

(Unité: milliards de won)

	2001	2002
Montant des prêts	108	102

8. Durée de la subvention

Aucune échéance n'a été fixée.

9. Effets de la subvention sur le commerce

Il est difficile d'évaluer les effets de la subvention sur le commerce.
